

## Plan docente de asignatura Curso 2013-2014

### Lengua Española Avanzado 3 (55028)

**Estudio:** Lenguas y Culturas en la España Actual

**Trimestre:** 2º trimestre

**Número de créditos ECTS:** 4

**Profesora:** Carmen González Rodríguez (carmen.gonzalezr@upf.edu)

#### I. CARACTERÍSTICAS DEL CURSO:

Curso de nivel avanzado de lengua española (**nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia** -MCER), que pretende, a través de una metodología comunicativa, en la que se fomenta tanto la reflexión gramatical como la práctica integrada y significativa de las distintas destrezas, la mejora de la competencia lingüística y comunicativa de los estudiantes y la consolidación de los aspectos gramaticales y léxicos propios de este nivel.

#### II. ORGANIZACIÓN:

- Horario de clase:                   lunes   11:30-13:00           (aula 52.023)  
  jueves  8:30-9:30           (aula 52.425)
- Horario de consulta:           por determinar           (Despacho 52.729)

Los estudiantes dispondrán de una hora semanal si lo precisan en la que podrán consultar a la profesora del curso, de forma individual o en pequeños grupos, todo aquello que necesiten, así como recibir por parte de ésta, refuerzo en determinadas áreas del programa u orientación específica para el trabajo autónomo.

#### III. SISTEMA DE EVALUACIÓN:

Dado el carácter presencial y la metodología del curso, la evaluación final se realizará en función del progreso y el trabajo desarrollado de forma continua por cada estudiante, según los criterios detallados a continuación:

EVALUACIÓN CONTINUA   100%

- ⊙ 50 % Trabajo realizado a lo largo del curso:
  - 2 Actividades de expresión escrita (15% + 15%)
  - Taller (10%)
  - Lectura de un relato (10%)
- ⊙ 5 % Esfuerzo e implicación demostrados en el proceso de aprendizaje
- ⊙ 5 % Asistencia y participación en clase
- ⊙ 20 % Prueba de progreso 1
- ⊙ 20 % Prueba de progreso 2

#### ⊙ EVALUACIÓN CONTINUA DEL TRABAJO REALIZADO A LO LARGO DEL CURSO.

Se contará al menos con 4 notas de cada estudiante que reflejarán la evaluación de distintos trabajos realizados por éste. De estas notas, 2 corresponderán a sendas **actividades de expresión escrita** realizadas fuera del aula. Dichas actividades deberán presentarse escritas a ordenador (a doble espacio y a *Times 12*), y de cada una se realizarán dos versiones según se indica en la programación semanal. La segunda versión deberá incorporar la corrección de los errores y sugerencias señalados por la profesora en la primera versión.

Por otra parte, se realizará un **taller** orientado a la práctica de una destreza o de una temática específica, según las necesidades y preferencias de los estudiantes. La participación y las actividades realizadas en dicho taller conformarán un 10% de la nota final.

Asimismo, tal y como se señala en la programación semanal, se llevarán a cabo tres **sesiones de lectura**, con el fin de leer y realizar actividades de comprensión tanto de lectura como del visionado de la película correspondientes al cuento "La lengua de las mariposas" del escritor Manuel Rivas. El trabajo realizado durante dichas sesiones supondrá el 10% de la nota final.

#### ⊙ EVALUACIÓN CONTINUA DEL ESFUERZO E IMPLICACIÓN DEMOSTRADOS EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE.

Se evaluará el esfuerzo, la actitud, la implicación y el progreso realizados por el estudiante en el proceso de aprendizaje a lo largo del curso.

#### ⊙ ASISTENCIA Y PARTICIPACIÓN EN CLASE.

Para el óptimo aprovechamiento del curso, se considera de vital importancia tanto la asistencia regular a clase como la participación por parte del estudiante en las actividades propuestas. Se ha de tener en cuenta así mismo que **es obligatorio asistir a clase los días de LECTURA, TALLER o PRUEBAS DE PROGRESO, así como los días de entrega de ACTIVIDADES DE EXPRESIÓN ESCRITA.**

#### ⊙ PRUEBAS DE PROGRESO.

A lo largo del curso se realizarán, dentro del horario de clase, dos pruebas de una duración aproximada de 1 hora con el fin de evaluar los conocimientos adquiridos por el estudiante. Es obligatorio realizar las dos pruebas de progreso para aprobar el curso.

### **IV. METODOLOGÍA:**

La orientación del programa es comunicativa, tanto en sus fines como en la metodología que sigue. Ello significa que los objetivos, en sus distintos niveles de concreción, se fijan en términos de capacidad de uso de la lengua; que los contenidos se derivan de los objetivos así establecidos; y que la metodología de trabajo se basa en la realización de actividades de uso, acompañada de los necesarios procesos de reflexión sobre la lengua que faciliten la interiorización y el dominio de sus diversas estructuras y unidades.

### **V. OBJETIVOS DEL CURSO:**

#### **La capacidad de comunicarse**

⊙ Ser capaz de comprender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter teórico, siempre que estén dentro del propio campo de especialización.

⊙ Poder relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores.

⊙ Poder expresarse con convicción, claridad y cortesía en un registro formal o informal que sea adecuado a la situación y a la persona o personas implicadas.

⊙ Poder producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando los pros y los contras de las diversas opciones.

### **Las competencias lingüísticas**

- ⊙ Poder expresarse con claridad y sin necesidad de limitar el contenido de los mensajes.
- ⊙ Disponer de suficientes elementos lingüísticos como para hacer descripciones claras, expresar puntos de vista y desarrollar argumentos, utilizando para ello oraciones complejas y sin necesidad de buscar palabras para construir el mensaje.
- ⊙ Disponer de un amplio vocabulario sobre asuntos relativos a la propia especialidad y sobre temas más generales. Ser capaz de variar la formulación de los mensajes para evitar la frecuente repetición, aunque las deficiencias léxicas puedan producir vacilación y circunloquios en la expresión.
- ⊙ Manifestar una precisión léxica generalmente alta, pese a ocasionales errores en la selección de las palabras, que no obstaculicen la comunicación.
- ⊙ Manifestar un buen control de la gramática, pese a la eventual presencia de deslices esporádicos, errores no sistemáticos y pequeños fallos en la estructura de la frase, escasos y retrospectivamente corregidos.
- ⊙ Pronunciar y entonar con claridad y naturalidad.

### **VI. CONTENIDOS:**

#### ⊙ CONTENIDOS NOCIONALES Y FUNCIONALES

- Transmitir (y pedir que se transmitan) informaciones, instrucciones, peticiones, encargos y órdenes
- Corroborar y negar afirmaciones ajenas
- Pedir, conceder y denegar permiso
- Expresar (y preguntar por):
  - deseos y necesidades
  - intenciones, condiciones y objetivos
  - acuerdo y desacuerdo, total o parcial
- Justificar, argumentar, criticar y defender opiniones, propuestas e ideas
- Manifestar (y reaccionar adecuadamente ante la manifestación)
  - quejas, reclamaciones y deseos
  - sorpresa, alegría, pena, decepción
  - temor, preocupación, resignación
  - gratitud y disculpas
- Hacer promesas
- Aconsejar y reaccionar ante un consejo
- Prevenir, recomendar y advertir; reaccionar adecuadamente
- Referirse a costumbres y hábitos personales y colectivos
- Relatar anécdotas y acontecimientos históricos

## © CONTENIDOS GRAMATICALES

### **Morfología**

- Adjetivos calificativos:
  - Posición
  - Valores semánticos y estilísticos
- Usos especiales en el sistema pronominal y en la determinación: pronombres personales, demostrativos, posesivos, interrogativos y relativos
- Usos diversos de los cuantificadores: numerales, ordinales, multiplicativos, distributivos y colectivos
- Agrupaciones de pronombres indefinidos
- El verbo:
  - Consolidación de la morfología de los distintos tiempos y modos, y sistematización de los usos y contrastes entre ellos. Casos especiales
  - Usos diversos del infinitivo y del gerundio y de sus compuestos
- Verbos reflexivos y pronominales
- Perífrasis: sistematización y casos especiales
- Régimen preposicional
- Valores del pronombre "se": impersonalidad, pasiva refleja y pronombres
- Adverbios en *-mente*: usos discursivos
- Conectores interoracionales: *además, incluso, entonces, de todas maneras, en cualquier caso...*
- Conjunciones y conectores de coordinación y subordinación asociados a registros formales
- Las locuciones del español (nominales, adjetivas, verbales, adverbiales)

### **Sintaxis**

- Sistematización y consolidación de las diversas estructuras en las subordinadas sustantivas
- Sistematización y consolidación del estilo indirecto
- Frases de relativo con preposición (*en, con, sobre el/la/los/las que...*). Alternancia *que/quien*
- Construcciones comparativas (*es como / una especie de... + sustantivo; no tan... como...; mucho más... que...*)
- Construcciones pronominales (*acordarse de, interesarse por*) y estructuras sintácticas alternativas (*interesarle algo a alguien / interesarse alguien por algo*)
- Oraciones subordinadas (causales, concesivas, condicionales, temporales y finales): sistematización de las construcciones sintácticas y uso de la conjunciones menos frecuentes

## © CONTENIDOS LÉXICOS

El vocabulario suficiente (palabras y expresiones) para tratar de los siguientes temas, con la necesaria precisión, nivel de abstracción y adecuación contextual:

- Señas personales
- Currículum Vitae profesional y académico
- Cualidades de las personas y cosas
- Cualidades de relaciones afectivas y personales
- Crónicas (musicales, deportivas, periodísticas...) en los medios de comunicación
- Ciudades y pueblos
- Arte
- Hábitos y valores culturales
- Ocio y turismo
- Trabajo y vida profesional
- Profesiones y oficios

## VII. MATERIAL DEL CURSO:

Los estudiantes han de **adquirir el dossier del curso** en el servicio de reprografía de la UPF. Este dossier incluye algunas unidades del manual de español de nivel avanzado AULA 5. Curso de español. VVAA (2007) Barcelona: Editorial DIFUSIÓN, material complementario elaborado por la profesora, así como el relato que será trabajado durante las sesiones de lectura.

## VIII. MATERIAL DE CONSULTA:

### ◎ DICCIONARIOS

- Clave, diccionario de lengua española. Madrid: SM, 1996.
- Lema, diccionario de lengua española VOX. Barcelona: Spes Editorial, 2001.

### ◎ GRAMÁTICAS

- Gelabert, M.J. et al. (1995) Repertorio de funciones comunicativas del español. Nivel umbral. Madrid: SGEL.
- Gómez Torrego, L. (1998) Gramática Didáctica del Español. Madrid: SM.
- González Hermoso, A. et al. (1997) Gramática de Español Lengua Extranjera. Curso Práctico. Madrid: EDELSA.
- Ortega, G., Rochel, G. (1995) Dificultades del español. Barcelona: Ariel Lenguas Modernas.
- VVAA (2005) Gramática Básica del Estudiante de Español. Barcelona: DIFUSIÓN.
- Castro, F. y Díaz, P. (2006) APRENDE Gramática y vocabulario 3. Madrid: SGEL.
- Cortés M. Y Fontecha M. (2007) Gramática y recursos comunicativos 3 (B2). Madrid: SANTILLANA.
- VVAA (2007) Gramática. Avanzado B2. Madrid: ANAY